

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/STR/W/5**

7 de febrero de 1996

(96-0435)

**Grupo de Trabajo sobre las Empresas Comerciales del Estado**

Original: inglés

## RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS FORMULADAS POR LOS ESTADOS UNIDOS<sup>1</sup> EN RELACIÓN CON LA NOTIFICACIÓN CONFORME AL ARTÍCULO XVII PRESENTADA POR NORUEGA<sup>2</sup>

Se ha recibido de la Misión Permanente de Noruega la siguiente comunicación, de fecha 29 de enero de 1996.

1. A continuación figura la respuesta de las autoridades noruegas a la pregunta a ellas formulada por los Estados Unidos.

2. La pregunta, en versión simplificada, es por qué motivo Noruega no incluyó en su notificación conforme al párrafo 4 a) del artículo XVII del GATT de 1994 a las empresas Statoil, Norsk Hydro A/S, A/S Sydvaranger y Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/S. La respuesta es la siguiente:

Noruega considera que tiene un interés sistémico en la consecución de la máxima transparencia posible en la Organización Mundial del Comercio, sustentada en normas. Si las autoridades noruegas no han incluido en esa notificación las empresas identificadas por los Estados Unidos, la explicación viene dada por su propia lectura e interpretación de las obligaciones que les impone el "Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII ...".

Con arreglo a la definición de trabajo de las empresas comerciales del Estado que figura en el párrafo 1 del Entendimiento, las empresas que se han de notificar son las que siguen:

"Las empresas gubernamentales y no gubernamentales, incluidas las entidades de comercialización, a las que se hayan concedido derechos o privilegios exclusivos o especiales, con inclusión de facultades legales o constitucionales, *en el ejercicio de los cuales influyan por medio de sus compras o ventas sobre el nivel o la dirección de las importaciones o las exportaciones.*" (las cursivas son nuestras).

En la medida en que sea dable que las empresas Statoil, Norsk Hydro A/S, A/S Sydvaranger y Store Norske Spitsbergen Kulkompani hayan recibido "derechos o privilegios exclusivos o especiales", Noruega no estima que éstos comportan la posibilidad de que "influyan por medio de sus compras o ventas sobre el nivel o la dirección de las importaciones o las exportaciones".

---

<sup>1</sup>G/STR/W/2.

<sup>2</sup>G/STR/N/1/NOR.

Partiendo de la premisa de que no existe tal influencia, Noruega no ha incluido a las empresas mencionadas en su notificación.

Ello no obstante, debe quedar entendido que Noruega está dispuesta a participar con un espíritu abierto en las deliberaciones del Grupo de Trabajo sobre la interpretación del alcance de las responsabilidades con respecto a este tipo de notificaciones. En consecuencia, responderá con agrado a cualquier otra pregunta que le sea planteada en la próxima reunión del Grupo de Trabajo.